

Vážení pacienti, klienti, kolegovia a čitatelia!

Dovoľte, aby som sa vám prihovoril v závere roka, kedy športovou terminológiou šprintujeme, finišujeme, či zdolávame cieľovú rovinku. Ja by som si však v tejto chvíli dovolil aj bilancovať a ďakovať.

Aký bol rok 2019? Liečili a operovali sme vyšší počet pacientov ako rok predtým, opäť sme zaviedli nové operačné postupy, obmieňali sme techniku za modernejšiu, znižovali sme počet dní hospitalizácií. Jednoducho ideme mŕtvymi krokmi dopredu. Našich lekárov ocenili odborníci i verejnosť, v hodnotení INEKO sme obhájili 3. miesto v kategórii najlepších všeobecných nemocníc. Dokonca sme sa pred niekoľkými týždňami pustili do jednej z najväčších investičných akcií a prestavieb za posledných 10 rokov pokiaľ ide o rozsah a dopad na prevádzku.

Preto by som rád podčakoval všetkým mojim kolegom zo všetkých oddelení, ambulancií, úsekov či referátov. Bez vás by sme to nedosiahli a len vďaka vám sa každým dňom posúvame o krok ďalej.

**Milí kolegovia, spolupracovníci, pacienti, klienti, čitatelia,
želám vám pokojný záver roku 2019
a veľa zdravia a súl v roku 2020.**



Ing. Peter Petruš, MBA

generálny riaditeľ a predseda predstavenstva



Nemocnica Poprad opäť v prvej trojke ocenených v rámci Nemocnica roka 2019

Inštitút pre ekonomické a sociálne reformy (INEKO) predstavil v roku 2019 po piatykrát výsledky hodnotenia slovenských nemocníc. Ocenenia Nemocnica roka 2019 udeľoval opäť v dvoch kategóriách – štátne univerzitné a fakultné nemocnice a v kategórii všeobecné nemocnice. Nemocnica Poprad, a. s., už po štvrtýkrát obhájila vo svojej kategórii 3. miesto.

INEKO udeľuje ocenenie na základe mapovania vybraných ukazovateľov ako kvalita poskytovanej zdravotnej starostlivosti, skúsenosť, náročnosť diagnóz, spokojnosť pacientov, hospodárenie a transparentnosť za obdobie uplynulých 4 rokov.

Na základe hodnotenia týchto parametrov skončila Nemocnica Poprad, a. s., medzi všeobecnými nemocnicami na 3. mieste.

„Za päť rokov existence hodnotenia bola naša nemocnica štyrikrát na treťom mieste. Na jednej strane ma teší, že sme dokázali opakovane obhájiť našu pozíciu, na strane druhej je pred nami výzva posunúť sa ešte vyššie a nepolaťať v nastúpenom trende neustáleho skvalitňovania poskytovanej zdravotnej starostlivosti. Ďakujem preto celému personálu nemocnice, pretože výsledok hodnotenia je prácou nás všetkých.“, uviedol generálny riaditeľ a predseda predstavenstva Nemocnice Poprad, a. s., Ing. Peter Petruš, MBA.



foto: Matej Kalina/NMH, Trend konferencie

V hodnotení štátnych univerzitných a fakultných nemocníc bolo vyhodnotené takéto poradie:

1. Fakultná nemocnica s poliklinikou F.D. Roosevelta Banská Bystrica
2. Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok – fakultná nemocnica
3. Univerzitná nemocnica Martin

V hodnotení všeobecných nemocníc vyzerá poradie takto:

1. Nemocnica Košice-Šaca a. s. - 1. súkromná nemocnica
2. Ľubovnianska nemocnica, n. o.
- 3. Nemocnica Poprad, a. s.**



foto: Matej Kalina/NMH, Trend konferencie

Dva roky ERCP v popradskej nemocnici!

V lete roku 2017 sa vedenie Nemocnice Poprad, a. s., spolu s primárkom Oddelenia vnútorného lekárska s JIS-metabolickou, MUDr. Sylviou Dražilovou, PhD, rozhodlo zaviesť nový typ endoskopického vyšetrenia, ktoré nepochybne zvýšilo rozsah a kvalitu poskytovaných diagnostických a liečebných metód pre pacienta.

ERCP alebo endoskopická retrográdna cholangiopankreatikografia (ERCP) je kombinovaná endoskopická a rádiodiagnostická metóda na zobrazenie žľbových ciest a vývodu podžalúdkovej žlazy. Vyšetrenie má účel diagnostický - zistuje sa chorobný proces žľbových ciest a podžalúdkovej žlasy a predovšetkým liečebný - odstraňujú sa kamene zo žľbových ciest, rozširujú sa zúženia žľbových alebo pankreatických ciest, zavádzajú sa drenážna rúrka na odtok žľče a podobne. Vďaka tejto metóde je mnohokrát pacient ušetrený od operácie.

Odborný garant ERCP vyšetrení je doc. MUDr. Jan Martínek, Ph.D. AGAF z prestížneho pracoviska IKEM v Prahe (Transplantcentrum, Klinika hepatogastroenterologie). Pod jeho vedením sa počas dvoch rokov vyškolil MUDr. Ján Mikloš, atestovaný gastroenterológ z Oddelenia vnútorného lekárstva s JIS metabolickou Nemocnice Poprad, a. s.

„Počas viac ako dvojročného obdobia sme zrealizovali 465 vyšetrení,“ uviedla primárka MUDr. Sylvia Dražilová, PhD.

„Táto vyšetrovacia a liečebná metóda je trochu podobná gastroskopii. Princípom metódy je zavedenie ohybného endoskopu s bočnou optikou cez ústa, hltan, pažerák, žalúdok do tenkého čreva. V dvanásťniku lekár nájde spoločné ústie žľbových ciest a vývodu podžalúdkovej žlasy. Do neho vstrekne kontrastnú látku. Keď sa kontrastná látka dostane do žľbových ciest alebo vývodu podžalúdkovej žlasy, cesty krásne sprichladní, čo lekár sleduje na monitore. Pri vyšetrení je možné z vyšetrovaných orgánov odobrať bezbolestne kúsok tkaniva na histologické vyšetrenie. Asi jedna z najdôležitejších funkcií, ktoré umožňuje endoskopický prístroj je tá, že vďaka nemu je možné zavádzanie rôznych pracovných nástrojov - klieští, košíkov, drénov - vďaka ktorým sa dá vykonáť množstvo liečebných zádrokov,“ vysvetľuje gastroenterológ MUDr. Ján Mikloš.

Ako dodala primárka MUDr. Sylvia Dražilová, PhD. v snahe o zabezpečenie komfortu pacienta realizujeme ERCP vyšetrenia na

našom pracovisku v celkovej anestéze. Z tohto dôvodu je nutné, aby si pacienti pred vyšetrením zabezpečili interné a anestéziologické predoperačné vyšetrenia cestou svojho obvodného lekára a následne specialistov.

Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva Nemocnice Poprad, a. s., Ing. Peter Petruš dodáva, že napriek tomu, že zdravotné poistovne neuhrádzajú všetky zdravotnícke materiály používané v rámci výkonu Endoskopickej retrográdnej cholangiopankreatikografie, naša nemocnica tieto výkony realizuje napriek tomu v prospech pacientov. „Sme veľmi radi, že sa nám v spolupráci so špičkovými odborníkmi podarilo toto odborné vyšetrenie zaradiť do spektra zdravotných výkonov poskytovaných v nemocnici. Sme pripravení urobiť všetko preto, aby bolo nadálej súčasťou poskytovanej zdravotnej starostlivosti, ktorej úroveň sa snažíme neustále zvyšovať v prospech našich pacientov,“ doplnil Petruš.

Na ERCP vyšetrenie môžu pacientov objednávať odosielači lekári na telefónnom čísle gastroenterologickej ambulancie Nemocnice Poprad: 052/7125 361 v čase od 13.00 do 15.30. Na vyšetrenie je nutné zabezpečiť: KO, Quick, APTT, KS a kvôli celkovej anestéze aj vykonanie interného a anestéziologického predoperačného vyšetrenia.

- red -



Pediatri v Nemocnici Poprad chcú zabrániť prenosu chrípky na pacienta

Cieľom Dňa očkovania proti chrípkе v Nemocnici Poprad je zvýšiť mieru ochrany zdravotníckeho personálu pred chrípkou, motivovať ostatných zdravotníkov a prispieť tak k ochrane ich zdravia a obmedzeniu cirkulácie vírusu chrípky v nemocnici. Lekári z pediatrickeho oddelenia sa rozhodli pokoríti hranicu 70 % zaočkovanosti u lekárov a zaradiť sa tak k mnohým zodpovedným pracoviskám u nás aj v zahraničí.

Každý rok stovky ľudí zomrú alebo sú hospitalizovaní kvôli komplikáciám spôsobeným chrípkovou infekciou. V mnohých z týchto prípadov pacienti ochorejú na chrípku priamym kontaktom s infikovaným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti alebo zamestnancom nemocnice, zatiaľ čo dostávajú liečbu na iné, primárne ochorenie.

V dôsledku každodenného kontaktu s chorými pacientmi je zdravotnícky personál vystavený zvýšenému riziku získania chrípky, ktorá sa potom môže ľahko preniesť na kolegov alebo na pacientov, o ktorých sa starajú.

Pediatri chcú motivovať ostatné oddelenia

V Nemocnici Poprad v týchto dňoch prebieha očkovanie zdravotníckeho personálu proti chrípke. Očkovacie dni majú byť prostriedkom ako zvýšiť dostupnosť očkovania pre zdravotníkov priamo na pracovisku. „Okrem zníženia rizika cirkulácie vírusu chrípky v nemocnici má organizované očkovanie na pracovisku za cieľ zabezpečiť plynulý chod nemocnice, zamedziť absenciám nášho personálu a postarať sa tak na 100 % o našich pacientov aj v období chrípkových epidémii,“ hovorí medicínsky riaditeľ nemocnice Poprad MUDr. Miloš Kňaze, MPH. „Lekári z Pediatrickeho oddelenia s JIS, ktorí organizujú vakcinačné dni v našom zdravotníckom zariadení, idú príkladom pre svojich kolegov v rámci celej

našej nemocnice. Veríme, že takýmto aktívnym prístupom sa nám podarí motivovať aj ostatné oddelenia a postupne každoročne zvyšovať percentá chránených zdravotníkov,“ dodáva Kňaze.

„Očkovanie zdravotníkov sme na našom oddelení sledovali v sezóne 2017/2018, kedy zaočkovalo 29 % lekárov, čo je sice stále málo, ale v porovnaní s celoslovenským priemerom je to vysoké číslo. Tento rok predpokladáme, že sa nám podarí dosiahnuť 70 % zaočkovanost a vyrovnáť sa tak klinikám vo vyspelých krajinách,“ hodnotí pediater MUDr. Miroslav Repko, PhD.

„Na našom oddelení ležia mnohí pacienti, pre ktorých by mohol mať kontakt s personálom nakazeným chrípkou závažné dôsledky. Preto sa snažíme, aby k pacientom, ktorí majú oslabený imunitný systém, alebo deťom ležiacim na JIS (jednotke intenzívnej starostlivosti) mali prístup len zaočkovaní lekári,“ konštatuje primárka pediatrickeho oddelenia s JIS, MUDr. Beáta Šoltýsová. „Práve obdobie od októbra do decembra je na to najvhodnejší čas,“ dodáva.



Chrípka na Slovensku

Projekt Chránime našich pacientov nadvázuje na ambíciu Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) dosiahnuť 100 % mieru ochrany zdravotníckych pracovníkov očkovaním, ktorí prichádzajú do priameho kontaktu s pacientom.

„Očkanie je účinný prostriedok na kontrolu prenosu vírusu chrípky medzi zdravotníckymi pracovníkmi a pacientmi. Každoročné očkanie zdravotníckych pracovníkov proti chrípke je dôležité, aby chránili nielen seba, ale aj svojich kolegov a najmä pacientov, ktorí majú riziko zdravotných komplikácií spôsobených chrípkou. Komplikácie môžu vzniknúť u každého chorého na chrípku, častejšie sa však vyskytujú u pacientov rizikových skupín populácie,“ dodal hlavný hygienik Slovenskej republiky Mgr. RNDr. MUDr. Ján Mikas, PhD.



Ako to je so starobou a prečo sa bojíme geriatrie?

Staroba je súčasťou nášho každodenného života. Všetci sa s ňou stretávame, dotýka sa nás viac či menej, páči sa nám, keď je bez bolesti, problémov. Bojíme sa jej, keď vidíme, že je ťažká, štírite sa jej, vyhýbame, keď nám chýba srdce, ale pokiaľ prežijeme, čaká nás všetkých.

„Len nie na geriatriu. Preboha len tam nie!“ hovoria si ľudia, keď vedia o pacientovi, príbuznom, priateľovi a o potrebe hospitalizácie v nemocnici. Dokonca v súvislosti s oddeleniami ako geriatria alebo oddelenie dlhodobo chorých (ODCH) sa traduje veta: „Tam sa chodí umierať!“

Ľudia na Slovensku dlhodobo najviac umierajú na choroby srdca a mŕtvicu. Tiež väčšie percentu ľudí zabíja rakovina. Naopak počet úmrí na cestách má klesajúci charakter. Na následky dlhodobo znečisteného ovzdušia u nás dokonca zomiera viac ľudí ako pri autonehodách. A isté percentu všetkých úmrí má miesto práve v nemocnici.

Ak teda i štatistika hovorí, že umiera sa aj v nemocnici, ide o fakt, že len málo z nás má to „štastie“, že umrie náhle doma. Múdre hlavy vrvia, že aj to si treba zaslúžiť. Koľkí z nás sa teraz boja pri vyslovení tejto „možnoprávdy“!

Faktom je, že nemocnica je na kontakt so smrťou predurčená. Zdraví do nej zväčša nechodia. Nemajú prečo. Nemocnica v sebe ukryva slovo „nemoc“, teda chorobu.

A keď si v myсли prechádzam jednotlivé oddelenia nemocnice, pýtam sa, prečo by sme my ľudia chceli, aby sa na geriatrii neumieralo alebo umieralo menej. Život a smrť, zdravie a choroba, existencia človeka na tomto svete je predsa dočasná. Nech by sme sa akokoľvek bránili, po starobe nasleduje smrť. Žiaľ, niekedy i skôr.

Existujú oddelenia, ktorým smrť doslova nepristane. Gynkologicko-pôrodnícke sa spája so vznikom života, detské s pacientom, ktorý má pred sebou celý život, chirurgické odbory s operatívou a interné s konzervatívou liečbou, ktorá nebýva vždy o hranici medzi životom a smrťou. Smrť by sme zväčša märne hľadali na

fyziatricko-rehabilitačnom oddelení, na rádiológii, kožnom, pracovnej zdravotnej službe, lekárni, hematológii alebo mikrobiológii. Už častejšie medzi kriticky chorými pacientmi intenzívnej starostlivosti, oddelenia dlhodobo chorých alebo geriatrie.

Prečo?

Pacienti na geriatrii majú vekový priemer 65 rokov a viac. Zväčša ide o pacientov s mnohými diagnózami. O pacientov, ktorí ak by aj boli v lepšej zdravotnej kondícii, aj tak by zákony prírody hrali v ich neprospech. Mnohí z nich sú na týchto oddeleniach akoby „odložení rodinami“ z viac či menej objektívnych príčin. Niektorí kvôli svojej indispozícii prekážajú svoju okoliu. Je pravda, že z nemocnice sa už nikdy nevrátia mladší, ak sa im aj polepší, zakrátko sa u nich môže objaviť iná diagnóza. Nuž a vo väčšine prípadov často zdravší a mladší už nebudú.

Kde inde by sa mali mnohí z nich stretnúť so smrťou?!

Je až zarážajúce, ako my, ktorým ešte staroba na plece neklope, odsudzujeme geriatriu a príbuzné oddelenia nemocníc a šepkáme, či kričíme: „len nie na geriatriu!“

Kam patrí pacient, ktorý má nad 65 a potrebuje dlhšiu liečbu, lebo telo s niekoľkimi križíkmi sa nezotaví za jeden deň?

Vráťme dôstojnosť, úctu a dôveru nielen pacientom nad 65 rokov, ale aj personálu, ktorí sa 24 hodín denne venuje starostlivosti o vašu babku, mamku, tetu, dedka, starého otca či starého suseda. Že tam niekedy niekto z nich umrie? Áno umrie. Prišiel jeho čas. Choroba, vek, zavše aj predchádzajúci spôsob života poznačili jeho zdravie a zvítazili nad ľudským úsilím lekárov, sestier.

Zákon prírody prichádza aj do nemocnice. A „zubatá“ si berie väčšinou najmä najstarších. Je však dôležité, aby sme načúvali prosbám svojich najbližších hospitalizovaných na geriatrii či oddelení dlhodobo chorých a splnili im tzv. veci posledné. Dopriali im zomierať v domácom v prostredí, ak ich máme skutočne aspoň tak radi ako sa svojimi nárokmi, požiadavkami snažíme v nemocnici o ich nesmrtelnosť.

- red -

Podakovanie lekárom i sestrám geriatrickeho oddelenia

Do reakcie sme dostali list pacientky, ktorá sa so svojimi zážitkami podelila s našou redakciou a čitateľmi. V liste napísala:

„Dovoľujem si napísati svoj osobný zážitok zo svojej hospitalizácie v novembri 2019 z Nemocnice Poprad, z oddelenia geriatrie, kde som bola po prvýkrát.

Keď sa niekoho opýtajú, kde bol hospitalizovaný a povie slovo „geriatria“, každý len mávne rukou. Akoby to bolo niečo hanlivé. Mala som možnosť niekoľko dní pozorovať prácu celého kolektívu, na čele s primárom MUDr. Ch. Schweitzerom. No a bola som veľmi prekvapená. Nechápem, ako môže niekto v prostredí plného ľudského utrpenia, náročnom na fyzickú a psychickú zdatnosť, ako aj profesionalitu - ostat' hlboko ľudský, empatický a slušný. Veď na oddelení je do 50 pacientov, všetko chorí starí ľudia, ťažké stavby, pacienti, ktorí sú viac zraniteľní, bez dlhšej perspektívy a odchádzajúci do večnosti. Na tomto oddelení lekári a sestričky sú pri svojich pacientoch a robia, čo je v ich silách. Všetko to funguje perfektne, aj zo strany sanitárov, upratovačiek, aj kuchárov. Prínosom sú aj mladí praktikanti, študenti Strednej zdravotníckej školy pod vedením pedagogičky S. Pacigovej, ktorá im vstupuje tie správne ľudské hodnoty a je to aj na ich správaní vidieť. Veru, nemusíme sa obávať o našu mladú nastupujúcu zdravotnícku generáciu.

Veľmi ma zaujímal chod tohto oddelenia, kto to všetko zabezpečuje, že to tak funguje. Po stránke zdravotnej iste pán primár, ale kto je manažérom, kto sa stará o všetko po stránke organizačnej a materiálnej? A tak som zistila, že sú to vedúca sestra Mgr. Slávka Švidroňová a úseková sestra Mgr. Milada Bajtošová.

Ja som sa nestrela s neochotou, ale naopak so slušnosťou, ľudským prístupom a vysokou odbornosťou. Toto nie je len povolenie, ale priam poslanie. Skláram sa s uznaním a obdivom pred celým kolektívom tohto oddelenia a vyslovujem veľké ĎAKUJEM! Želám im mnoho zdravia, sily, aby im nikdy nevyschla studnica toho obyčajného človečenstva...

Na záver použijem výstižný citát neznámeho autora: „Len tá spoločnosť je vyspelá, ktorá sa dokáže postarať o tých najbezbrannejších a to sú - deti a starí ľudia.“

Bola by som Vám vďačná, keby toto moje podakovanie bolo tlmočené aj tým, ktorých sa to týka.

Myslím, že môžeme byť na nemocnicu v Poprade právom hrdí, vedť nie nadarmo sa v rámci Slovenska umiestňuje v hodnotení na popredných miestach.

S pozdravom, úctou a podakovaním

bývalá pacientka geriatrie Blažena B. zo Svitu

Dočasné zmeny v organizácii dopravy



1 - dočasný vstup do nemocnice pre transport pacientov RZS (rýchla zdravotná služba)

2 - dočasné parkovacie miesta pre vozidlá RZS a DZS (dopravná zdravotná služba)

3 - dočasné parkovacie miesta pre imobilných pacientov (oproti hlavnému vchodu vľavo)

CENTRÁLNY PRÍJEM PREŠTAHOVANÝ NA 2. POSCHODIE

Centrálny príjem je už prestahovaný! Nachádza sa **na 2. poschodí** v spojovacej chodbe, teda presne o dve poschodia vyššie ako pôvodne. Ambulancie, ktoré sa nachádzali v týchto priestoroch sa posunuli smerom na polikliniku a ostávajú na rovnakom, teda druhom poschodí (ambulancia ortopedická a ambulancia úrazovej chirurgie alebo "traumatologická").

Z polikliniky sa zase prestáhovala **chirurgická ambulancia na 5. poschodie** a nachádza sa oproti chirurgickému oddeleniu.

Neurologická ambulancia sa prestáhovala na 4. poschodie, priamo na neurologické oddelenie.

Zároveň by sme radi informovali verejnosť, že **od decembra nebude možný vstup do nemocnice z dvora** (pri pôvodnom centrálnom príjme). Vozidlá RZP a RLP, dopravná zdravotná služba budú parkovať priamo pred hlavným vchodom do nemocnice a pre pohyb s pacientom budú používať hlavný vchod.

Pre imobilných pacientov sú vyhradené parkovacie miesta na parkovisku oproti hlavnému vchodu vľavo. Ide o 5 bezplatných parkovacích miest, ktoré nemocnica získala vďaka spolupráci s mestom Poprad.

Pre vykladanie pacientov odporúčame použiť parkovisko pred detskou poliklinikou.



CENTRÁLNY PRÍJEM, 2. posch., spojovacia chodba



CHIRURGICKÁ AMBULANCIA, 5. posch., lóžková časť



TRAUMATOLOGICKÁ AMBULANCIA → 2. poschodie, poliklinika ← ORTOPEDICKÁ AMBULANCIA



ANESTÉZIOLOGICKÁ AMBULANCIA, 2. poschodie



NEUROLOGICKÁ AMBULANCIA, 4. posch., lóžková časť

Za zdravím

dvojmesačník pre klientov Nemocnice Poprad, a. s. Vydiava Nemocnica Poprad, a. s. Šéfredaktorka: PhDr. Sylvia Galajda. Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Nemocnica Poprad, a. s., Banícka 803/28, 058 45 Poprad. IČO: 36513458. Telefóny: sekretariát 052/ 7125 767, ústredňa 052/ 7125 111, fax: 052/ 7125 555, inzercia a podnety 0905 869 128.
E-mail: sekretariat@nemocnicapp.sk. Rozširuje Nemocnica Poprad, a. s. Nevyžiadané príspevky a fotografie redakcia nevracia, vyhradzuje si právo krátenia príspevkov. Pre-press: REPROGRAPH studio, s.r.o., Poprad. Tlač: TYPOPRESS-TLAČIAREN s.r.o. • Dátum vydania: december 2019 • ročník vydávania: 6. ročník • evidenčné číslo: EV 5073/14 • ISSN 1339-8075